



**Learning From Our Oppressors:
What Ancient Egyptian Idolatry Can Teach Us About Creating the
Ideal Jewish Society
Bo - 2015**

Shmot 12:12

For that night I will go through the land of Egypt and strike down every first-born in the land of Egypt, both man and beast; and I will mete out punishments to all the gods of Egypt, I am the L-rd.	וְעָבַרְתִּי בְּאֶרֶץ-מִצְרַיִם בַּלַּיְלָה הַזֶּה וְהִכִּיתִי כָל-בְּכוֹר בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם מֵאָדָם וְעַד-בְּהֵמָה וּבְכָל-אֱלֹהֵי מִצְרַיִם אֶעֱשֶׂה שְׁפָטִים אֲנִי ה'
--	--

Who are the gods of Egypt that G-d punished?

Rashi Shmot 12:12

The one made of wood will rot, and the one made of metal will melt and flow to the ground.	של עץ נרקבת, ושל מתכת נמסת ונתכת לארץ:
--	--

Ibn Ezra Shmot 12:12

Some say that during the plague of the firstborn, the Egyptians were angry with their gods and destroyed their god's monuments.	יש אומרים שכעסו מצרים על אלוהיהם במכת בכורים והשחיתו מצבותיהם.
---	--

Cassuto Shmot 12:12

"And all the firstborn of the beast" - even the first-born animals, to which you (=Egypt) attribute the nature of G-d.	"וכל בכור בהמה" – אפילו בכורות הבהמות, אשר אתם (=המצרים) מייחסים להם אופי אלהי.
--	---

Bechor Shor Shmot 12:12

"All the gods of Egypt:": - all the great ones of Egypt e.g. "See, I place you in the role of G-d to Pharaoh" (Shmot 7:1) or "both parties shall come before God" (Shmot 22:8) – it's the language of greatness because their great ones died with the firstborn.	"ובכל אלהי מצרים": נראה, בכל גדולי מצרים, כמו (שמות ז, א): "ראה נתתיך אלוהים לפרעה" (שמות כב, ח): "עד האלוהים יבוא דבר שניהם" – לשון גדולה, שגדוליהם מתו עם הבכורות
---	---



Yechezkel Kaufman, Religion of Israel, pg. 278

<p>The gods of the Gentiles are the "idols." According to the Torah they are nonsense and folly, and not God. But still the gods of the gentiles are not "nonsense" only: They are also an abomination. The gods of the gentiles are "obscene" and the like ... G-d they are not, but they are the subject of magic ritual...and as such they are the objects of G-d's war.</p>	<p>אלוהי הגויים הם "אלילים", לדעת המקרא, הבלים וסכלות, ואינם אלוהים. אבל בכל זאת אין אלוהי הגויים "הבלים" בלבד: הם גם תועבה, אלוהי הגויים הם "שיקוצים" וכיוצא הזה...אלוהים אינם, אבל הלוא הם נושאי פולחן מגי...ובתור עצמים כאלה הם אנשי מלחמתו של ה'.</p>
---	---

R. Nachman Krochmal, Guide to the Perplexed of the Time 7:35-37

<p>A national identity, in that it is a nation, is identified with its spiritual identity...No nation is lost completely until the spirit that surrounds it and sustains it is lost and disappears...what we called the overall spirit of the nation...This is what the Torah means when it says: "I will mete out punishments to all the gods of Egypt."</p>	<p>...אין עצמות האומה, במה שהיא אומה, כי אם עצמות הרוחני שבה...אין אומה אובדת וכלה לגמרי עד שיכלה ויעדר הרוח הכולל לה ומעמידה... מה שקראנוהו רוח הכולל לאומה... ובזה תכין כוונת המקרא (שמות יב, יב): "ובכל אלוהי מצרים אעשה שפטים".</p>
---	--

Based on Hagadat Nechama (Hebrew version) by Yitzhak Reiner and Shmuel Peerless, pgs 104-106.